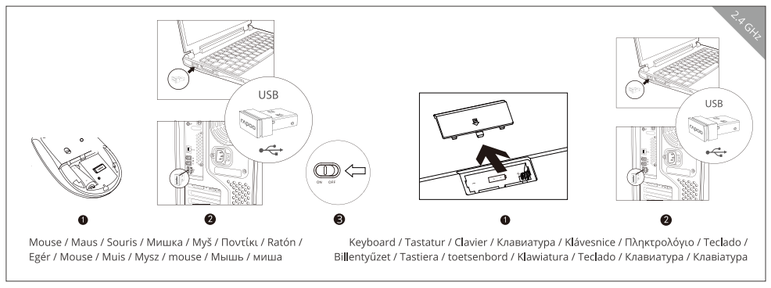
Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

8210M(K820+7200M)

Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Drahtlose Tastatur und Maus mit Multi-mode
Clavier et souris sans fil multi-mode
Безжична клавиатура и мишка с много режими
Vícerežimová bezdrátová klávesnice a myš
Ασύρματο πληκτρολόγιο και ποντίκι πολλαπλών λειτουργιών
Teclado y ratón inalámbricos multimodo
Több üzemmódú vezeték nélküli billentyűzet és egér
Tastiera e mouse senza fili multimodale
Multi-mode Draadloos Toetsenbord & Muis
Wielotrybowa mysz bezprzewodowa
Teclado sem fios multimodo e rato
Многорежимная беспроводная клавиатура и мышь
Багаторежимна бездротова клавіатура та миша



Mouse / Maus / Souris / Мишка / Myš / Ποντίκι / Ratón / Egér / Mouse / Muis / Mysz / mouse / Мишь / миша

Keyboard / Tastatur / Clavier / Клавиатура / Klávesnice / Πληκτρολόγιο / Teclado / Billentyűzet / Tastiera / toetsenbord / Klawiatura / Teclado / Клавиатура / Клавіатура

Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Λειτουργία Bluetooth / Modo Bluetooth / Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

Keyboard
1. Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair 3 different devices via Bluetooth. Respective blue, green and cyan status LED flash slowly. The keyboard is discoverable for 60 seconds.
2. Complete Bluetooth pairing on your device. When the keyboard and your device are paired, the status LED turns off.
Mouse
1. Turn on the mouse.
2. Press Bluetooth button to select the channel on which your device is connected. Respective green and blue Status LED flash rapidly.
3. Press and hold Bluetooth button at least three seconds to pair. Respective green and blue Status LED flash slowly. The mouse is discoverable for 2 minutes.
4. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.
Bluetooth pairing
Windows®7 and 8:
1. Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
Windows®10 and 11:
1. Click the "Start" button, then select Settings > Devices > Bluetooth.
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Клавиатура
1. Натиснете и задържте клавишните комбинации Fn+1, Fn+2 или Fn+3 в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите 3 различни устройства чрез Bluetooth. LED индикаторът на състоянието мига бавно в и клавиатурата е откриваема за 60 секунди.
2. Завършете Bluetooth сдвояването на Вашето устройство.
Мишка
Когато вдигнете мишката, ако червената светлина стане стабилна за 6 секунди, Bluetooth устройство 1 е сдвоено. Ако червената светлина мига бавно, устройството Bluetooth 2 е сдвоено. Ако светлината е изключена, 2.4 GHz устройството е сдвоено.
Bluetooth сдвояване
Windows®7 и 8:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Control Panel (Контролен панел) > Add a device (Добавяне на устройство)
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Next (Напред) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.
Windows®10 и 11:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Settings (Настройки) > Devices (Устройства) > Bluetooth.
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Pair (Сдвояване) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Teclado
1. Presione sin soltar las combinaciones de teclas Fn+1, Fn+2 o Fn+3 al menos 3 segundos para asociar 3 dispositivos diferentes a través de Bluetooth. Los LED de estado azul, verde y cian respectivos parpadean lentamente. El teclado pasará a estar detectable durante 60 segundos.
2. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo.Cuando el teclado y el dispositivo estén asociados, la luz se apagará.
Ratón
1. Encienda el ratón.
2. Presione el botón Bluetooth para seleccionar el canal en el que dicho dispositivo está conectado. Los LED de estado verde y azul respectivos parpadean rápidamente.
3. Presione sin soltar el botón de Bluetooth al menos durante tres segundos para realizar la asociación. Los LED de estado verde y azul respectivos parpadean lentamente. El ratón pasará a estar detectable durante 2 minutos.
4. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo. Cuando el ratón y el dispositivo estén asociados, la luz se apagará.
Asociación Bluetooth
Windows®7 y 8:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y, a continuación, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Siguiente y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
Windows®10 y 11:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y seleccione Configuración > Dispositivos > Bluetooth.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Asociar y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Toetsenbord
1. Houd de sneltoets Fn+1, Fn+2 of Fn+3 minstens 3 seconden ingedrukt om 3 verschillende apparaten te koppelen via Bluetooth. De respectieve blauwe, groene en cyaan statuslampjes knipperen langzaam. Het toetsenbord is 60 seconden detecteerbaar.
2. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat. Wanneer de toetsenbord en uw apparaat zijn gekoppeld, gaat het lampje uit.
Muis
1. Schakel de muis in.
2. Druk op de Bluetooth-knop om het kanaal waarmee uw apparaat verbonden is, te selecteren. De respectieve groen en blauwe statuslampjes knipperen snel.
3. Houd de Bluetooth-knop minstens drie seconden ingedrukt om te koppelen. De respectieve groen en blauwe statuslampjes knipperen langzaam. De muis is gedurende 2 minuten opspoorbaar.
4. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat. Wanneer de muis en uw apparaat zijn gekoppeld, gaat het lampje uit.
Bluetooth-koppeling
Windows®7 en 8:
1. Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Configuratiescherm > Een apparaat toevoegen
2.Selecteer het toetsenbord of de muis in de lijst.*
3. Klik op Volgende en volg alle overige instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.
Windows®10 en 11:
1. Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Instellingen > Apparaten > Bluetooth.
2. Selecteer het toetsenbord of de muis in de lijst.*
3. Klik op Koppelen en volg eventuele andere instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Клавиатура
1. Нажмите и удерживайте кнопки Fn+1, Fn+2 или Fn+3 не менее 3 секунд, чтобы выполнить сопряжение 3 различных устройств по Bluetooth.Соответствующие синий, зеленый и голубой светодиоды состояния мигают медленно. Клавиатура обнаруживается в течение 60 секунд.
2. Выполните на своем устройстве сопряжение по Bluetooth.После установки сопряжения между вашим устройством и Клавиатура индикатор погаснет.
Мышь
1. Включите мышь.
2. Нажмите кнопку Bluetooth для выбора канала, к которому подключено устройство. Соответствующие зеленый и синий светодиоды состояния мигают быстро.
3. Чтобы выполнить сопряжение, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth не менее трех секунд. Соответствующие зеленый и синий светодиоды состояния мигают медленно. Мышь обнаруживается в течение 2 минут.
4.Выполните на своем устройстве сопряжение по Bluetooth. После установки сопряжения между вашим устройством и мышью индикатор погаснет.
Сопряжение по Bluetooth
Windows®7 и 8:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Панель управления» > «Добавить устройство»
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.*
3. Нажмите кнопку «Далее» и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.
Windows®10 и 11:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Настройки» > «Устройства» > Bluetooth.
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.*
3. Нажмите кнопку «Сопряжение» и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Tastatur
1. Halten Sie Tastenkombinationen, Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die entsprechende blaue, grüne und cyanfarbene Status-LED blinken langsam. Die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar.
2. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab.Wenn Tastatur und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.
Maus
1. Schalten Sie die Maus ein.
2. Wählen Sie mit der Bluetooth-Taste den Kanal, in dem Ihr Gerät verbunden ist. Die entsprechende grüne und blaue Status-LED blinken schnell.
3. Halten Sie die Bluetooth-Taste zum Koppeln mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Die entsprechende grüne und blaue Status-LED blinken langsam. Die Maus ist 2 Minuten lang erkennbar.
4. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab.Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.
Bluetooth-Kopplung
Windows®7 und 8:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche und wählen Sie Systemsteuerung > Gerät hinzufügen
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.
Windows®10 und 11:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen > Geräte > Bluetooth.
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Klávesnice
1. Stisknutím a podržením kombinace kláves Fn+1, Fn+2 nebo Fn+3 alespoň na 3 sekundy spárujete 3 různá zařízení přes Bluetooth. Stavový indikátor LED pomalu bliká a klávesnice je po dobu 60 sekund vyhledatelná.
2. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení.
Myš
Když zvednete myš, pokud se červené světlo na 6 sekund ustálí, zařízení Bluetooth 1 je spárováno. Pokud červené světlo pomalu bliká, je zařízení Bluetooth 2 spárováno. Pokud kontrolka nesvítí, je zařízení 2,4 GHz spárováno.
Párování Bluetooth
Windows®7 a 8:
1. Klíknete na tlačítko „Start", poté vyberte Ovládací panely > Přidat zařízení
2. Ze seznamu vyberte klávesnici nebo myš.*
3. Klíknete na tlačítko Další a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.
Windows®10 a 11:
1. Klíknete na tlačítko „Start" a potom vyberte možnost Nastavení > Zařízení > Bluetooth.
2. Ze seznamu vyberte klávesnici nebo myš.*
3. Klíknete na tlačítko Spárovat a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Billentyűzet
1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Fn+1, Fn+2 vagy Fn+3 billentyűkombinációkat legalább 3 másodpercig, hogy 3 különböző eszközt párosítson Bluetooth-on keresztül. Az állapotjelző LED lassan színnel villog, és a billentyűzet 60 másodpercig felismerhető.
2. Fejezze be a „Bluetooth párosítást" a készüléken.
Egér
Ha felveszi az egeret, és a piros lámpa 6 másodpercig stabilan világít, az 1. Bluetooth-eszköz párosításra kerül. Ha a piros lámpa lassan villog, a 2. Bluetooth eszköz párosítva van. Ha a jelfény nem világít, a 2,4 GHz-es eszköz párosítva van.
Bluetooth párosítás
Windows7® és 8:
1. Kattintson a „Start" gombra, majd válassza a Vezérlőpult > Eszköz hozzáadása
2. Válassza ki a billentyűzetet vagy az egeret a listából.*
3. Kattintson a Tovább gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.
Windows®10 és 11:
1. Kattintson a „Start" gombra gombot, majd válassza a Beállítások > Eszközök > Bluetooth.
2. Válassza ki a listából a billentyűzetet vagy az egeret.*
3. Kattintson a párosítás gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Klawiatura
1. Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2 lub Fn+3 i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy w celu sparowania 3 różnych urządzeń Bluetooth. Wskaźnik LED stanu zacznie migać powoli, a klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
2. Dokończ parowanie Bluetooth na urządzeniu.
Mysz
Gdy podniesiesz mysz i czerwone światło będzie świecić stabilnie przez 6 sekund, urządzenie Bluetooth 1 zostanie sparowane. Jeśli czerwone światło miga powoli, urządzenie Bluetooth 2 jest sparowane. Jeśli kontrolka nie świeci, urządzenie 2,4 GHz jest sparowane.
Parowanie Bluetooth
Windows®7 i 8:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy klawiaturę lub mysz.*
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
Windows®10 i 11:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.*
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Clavier
1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth. Les LED de statut bleue, verte et cyan correspondantes clignotent lentement. Le clavier est détectable pendant 60 secondes.
2. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil.Une fois la clavier et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.
Souris
1. Allumez la souris.
2. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour sélectionner le canal sur lequel votre appareil est connecté. Les LED de statut verte et bleue correspondantes clignotent rapidement.
3. Appuyez et maintenez le bouton Bluetooth enfoncé au moins trois secondes pour effectuer l'appairage. Les LED de statut verte et bleue correspondantes clignotent lentement. La souris est détectable pendant 2 minutes.
4. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.
Appairage Bluetooth
Windows®7 et 8:
1.Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Panneau de configuration > Ajouter un périphérique
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Suivant et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.
Windows®10 et 11:
1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres > Périphériques > Bluetooth.
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Πληκτρολόγιο
1. Πατήστε παρατεταμένα τους συνδυασμούς πλήκτρων, Fn+1, Fn+2 ή Fn+3 για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα ώστε να αντιστοιχίσετε 3 διαφορετικές συσκευές μέσω Bluetooth. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει αργά με χρώμα και το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο για 60 δευτερόλεπτα
2. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth.
Ποντίκι
Όταν σηκώνετε το ποντίκι, εάν το κόκκινο φως ανάβει σταθερά για 6 δευτερόλεπτα, η συσκευή Bluetooth 1 έχει αντιστοιχιστεί. Εάν η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει αργά, η συσκευή Bluetooth 2 έχει αντιστοιχιστεί. Εάν η λυχνία είναι σβηστή, η συσκευή 2,4 GHz έχει συζευχθεί.
Ζεύξη Bluetooth
Windows®7 και 8:
1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής
2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.*
3. Κάντε κλικ στο Επόμενο και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.
Windows®10 και 11:
1.Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής
2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.*
3. Κάντε κλικ στην επιλογή Ζεύξη και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Tastiera
1. Tenere premuta la combinazione di tasti Fn+1, Fn+2 o Fn+3 per almeno 3 secondi per associare 3 diversi dispositivi tramite Bluetooth. Il rispettivo LED di stato blu, verde e ciano lampeggia lentamente. La tastiera è rilevabile per 60 secondi
2. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo.Una volta associati il tastiera e il dispositivo, la spia si spegne.
Mouse
1. Accendere il mouse.
2. Premere il tasto Bluetooth per selezionare il canale sul quale è collegato il dispositivo. Il rispettivo LED di stato verde e blu lampeggia rapidamente.
3. Tenere premuto il tasto Bluetooth per almeno tre secondi per l'associazione. Il rispettivo LED di stato verde e blu lampeggia lentamente. Il mouse è rilevabile per 2 minuti.
4.Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo. Una volta associati il mouse e il dispositivo, la spia si spegne.
Associazione Bluetooth
Windows®7 e 8:
1. Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare Pannello di controllo > Aggiungi un dispositivo.
2. Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.*
3. Fare clic su Avanti e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.
Windows®10 e 11:
1. Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare Impostazioni > Dispositivi > Bluetooth.
2. Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.*
3. Fare clic su Associa e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Teclado
1. Pressione e segure as combinações de teclas, Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 por pelo menos 3 segundos, o LED de status pisca lentamente, o teclado é detectável por 60 segundos, para emparelhar 3 dispositivos diferentes via Bluetooth.
2. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo.*
Rato
Quando você pega o mouse, se a luz vermelha ficar estável por 6 segundos, o dispositivo Bluetooth 1 está emparelhado. Se a luz vermelha piscar lentamente, o dispositivo Bluetooth 2 está emparelhado. Se a luz estiver apagada, o dispositivo de 2,4 GHz está emparelhado.
Emparelhamento Bluetooth
Windows®7 e 8:
1. Clique em "Iniciar" e selecione "Painel de controlo"> "Adicionar dispositivo".
2. Selecione o teclado ou rato na lista.*
3. Clique em "Seguinte" e siga quaisquer outras instruções que possam aparecer no ecrã.
Windows®10 e 11:
1. Selecione "Iniciar" para selecionar "Configurações" > "Dispositivos" > "Bluetooth".
2. Selecione o teclado ou mouse na lista.*
3. Clique em "Emparelhamento" e siga quaisquer outras instruções que possam ser exibidas na tela.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Toetsenbord
Het statuslampje knippert langzaam. Dit geeft aan dat het toetsenbord en uw apparaat koppelen via Bluetooth.
Muis
Wanneer u de muis opneemt en het licht stabiel blijft gedurende 6 seconden, verbindt de muis momenteel aan apparaat via Bluetooth. De groene en blauwe lampjes geven twee verschillende apparaten aan. Als het lampje inschakelt, verbindt de muis momenteel een apparaat via de 2,4 GHz ontvanger.
Wanneer u een apparaat inschakelt dat verbonden is via een 2,4 GHz ontvanger, gaat het licht uit. Wanneer u schakelt naar een apparaat dat verbonden is via Bluetooth, knippert het groene of blauwe lampje snel.

Клавиатура
Светодиод состояния мигает медленно, указывая на процесс сопряжения клавиатуры и вашего устройства по Bluetooth.
Мышь
Если при выборе мыши индикатор постоянно горит в течение 6 секунд, то мышь в настоящее время выполняет подключение к устройству по Bluetooth. Зеленый и синий индикаторы указывают на два отдельных устройства. Если индикатор гаснет, то мышь в настоящее время выполняет подключение к устройству с помощью приемника 2,4 ГГц.
При переключении на устройство, подключенное с помощью приемника 2,4 ГГц, индикатор гаснет. При переключении на устройство, подключенное по Bluetooth, зеленый или синий индикатор мигает быстро.

Klawiatura
Wskaźnik LED stanu zacznie wolno migać, co oznacza parowanie klawiatury i urządzenia za pomocą funkcji Bluetooth.
Mysz
Jeśli po podniesieniu myszy wskaźnik będzie świecił stale przez 6 sekund, oznacza to, że mysz jest połączona z urządzeniem przez Bluetooth. Zielony i niebieski kolor wskaźnika oznaczają dwa różne urządzenia. Jeśli wskaźnik nie świeci, oznacza to, że mysz jest połączona z urządzeniem przez odbiornik 2,4 GHz.
Po przełączeniu na urządzenie połączone przez odbiornik 2,4 GHz wskaźnik zgaśnie. Po przełączeniu na urządzenie połączone przez Bluetooth wskaźnik zacznie migać szybko na zielono lub niebiesko.

Клавіатура
Світлодіод статусу повільно мерехтить, позначаючи поєднання в пару по Bluetooth клавіатури і пристрою.
Миша
Якщо ви берете мишу, й індикатор стабільно світиться 6 секунд, значить, миша зараз підключається до пристрою по Bluetooth. Зелений і синій індикатор позначають два різні пристрої. Якщо індикатор вимикається, значить, миша зараз підключається через приймач 2,4 ГГц.
Коли ви перемикаєтеся на пристрій, підключений через приймач 2,4 ГГц, індикатор вимикається. Коли ви перемикаєтеся на підключений по Bluetooth пристрій, зелений і синій швидко мерехтять.

Teclado
O LED de estado pisca lentamente, indicando que o teclado e o seu dispositivo estão a emparelhar através de Bluetooth.
Rato
When you pick up the mouse, if the light is stable for 6 seconds, the mouse is currently connecting a device via Bluetooth. Green and Blue lights indicate two different devices. If the light turns off, the mouse is currently connecting a device via 2.4 GHz receiver.
When you switch to a device which is connected via 2.4 GHz receiver, the light turns off. When you switch to a device which is connected via Bluetooth, green or blue light flashes rapidly.

Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

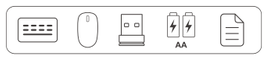
This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.
Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.
Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 ans depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.
Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване. За повече информация, посетете www.rapoo-eu.com.
Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu. Další informace naleznete na www.rapoo-eu.com.
Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rapoo-eu.com.
Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 año a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com.
Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatásért, kérjük látogassa meg a www.rapoo-eu.com honlapot
Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rapoo-eu.com.
Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.rapoo-eu.com. voor meer informatie.
Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej www.rapoo-eu.com.
Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra. Para mais informações, visite www.rapoo-eu.com.
На данное устройство распространяется ограниченная гарантия сроком 2 год с момента покупки. Дополнительную информацию можно найти на сайте www.rapoo-eu.com.
На цей пристрій розповсюджується обмежена гарантія на апаратне забезпечення пристрою строком 2 рік від дати придбання. Отримайте більше інформації на www.rapoo-eu.com.

www.rapoo-eu.com

System Requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Rendszerkövetelmények / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema /Системные требования / Системні вимоги

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-ниска версия, USB порт
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o posterior, puerto USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later, USB-poort
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10 или более поздней версии, USB порт
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
Operační systém Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 nebo novější, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy újabb, USB-csatlakozó
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або вище, порт USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ultérieur, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή μεταγενέστερη έκδοση, θύρα USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакунку



Legal & Compliance Information

Product: Rapoo Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Model: 8210M(K820+7200M)

www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

Manufacturer:
Rapoo Europe B.V.
Weg en Bos 132 C/D
2661 GX Bergschenhoek
The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only):
ProductIP (UK) Ltd.
8, Northumberland Av.
London WC2N 5BY
United Kingdom

Conformity Information: Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW

Konformitätsinformationen: Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgeräteprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. **Betriebsfrequenzband:** 2402 bis 2480MHz. **Maximal übertragene Hochfrequenzleistung:** 5dBm/3.16mW

Informations de conformité: Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres règlementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. **Bande de fréquence de fonctionnement:** 2402 à 2480MHz. **Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 5dBm/3.16mW

Информация за съответствие: С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com. **Работна честотна лента:** 2402 до 2480MHz. **Максимална предавана радиочестотна мощност:** 5dBm/3.16mW

Informace o shodě: Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com **Provozní frekvenční pásmo:** 2402 až 2480MHz. **Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon:** 5dBm/3.16mW

Πληροφορίες συμμόρφωσης: Διά του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. **Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:** 2402 έως 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται:** 5dBm/3.16mW

Información de conformidad: Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 5dBm/3.16mW

Megfelelőségi információ: A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com. **Működési frekvenciasáv:** 2402-2480MHz. **Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény:** 5dBm/3.16mW

Informazioni di conformità: Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda di frequenza operativa:** da 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 5dBm/3.16mW

Conformiteitsinformatie: Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat dit product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 EU (RED) en alle andere toepasselijke EU-regelgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo-eu.com. **Bedrijfsfrequentieband:** 2402 tot 2480MHz. **Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen:** 5dBm/3.16mW

Informacje o zgodności: Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53 UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo-eu.com. **Pasmo częstotliwości pracy:** 2402 do 2480MHz. **Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej:** 5dBm/3.16mW

Informações de conformidade: A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 EU (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.rapoo-eu.com. **Faixa de frequência de operação:** 2402 a 2480MHz. **Potência máxima de radiofrequência transmitida:** 5dBm/3.16mW

Информация о соответствии: Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53 EC (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo-eu.com. **Диапазон рабочих частот:** от 2402 до 2480МГц. **Максимальная передаваемая радиочастотная мощность:** 5dBm/3.16mW